

O presente Dicionário vem suprir a falta de ferramentas destinadas aos juristas e aos pesquisadores da área das ciências sociais, de formação não econômica, assim como aos tomadores de decisão, aos administradores e aos governantes, oferecendo-lhes: 1. O sentido dos termos novos introduzidos no discurso e nos trabalhos dos juristas, dos sociólogos e dos pesquisadores da área de ciência política, em razão do processo de globalização e do impacto do mesmo nestas comunidades de cientistas e de profissionais da prática (a começar por “globalização”, “glocalização”, “governança”, “transacional”); 2. O sentido das palavras que sofreram, pelo mesmo motivo, uma transformação semântica que criou polissemias freqüentemente ambíguas na forma como são usadas.

André-Jean Arnaud

ISBN 85-7387-808-8



9 788573 878080

Visite nossa loja virtual:
www.lumenjuris.com.br

André-Jean Arnaud
Eliane Botelho Junqueira
(organizadores)

DICIONÁRIO DA GLOBALIZAÇÃO

DIREITO
CIÊNCIA POLÍTICA

Apoio:



ORGANIZAÇÃO DAS NAÇÕES UNIDAS PARA A
EDUCAÇÃO, A CIÊNCIA E A CULTURA



THE MANAGEMENT OF SOCIAL
TRANSFORMATIONS



GEDIM

Programa Interdisciplinar
Ciência e Tecnologia

Lumen  Juris | Editor

LUMEN JURIS

www.lumenjuris.com.br

EDITORES

João de Almeida

João Luiz da Silva Almeida

CONSELHO EDITORIAL

Alexandre Freitas Câmara
Amilton Bueno de Carvalho
Augusto Zimmermann
Cristiano Chaves de Farias
Eugênio Rosa
Fauzi Hassan Choukr
Firly Nascimento Filho
Flávia Lages de Castro
Flávio Alves Martins
Francisco de Assis M. Tavares
Geraldo L. M. Prado
Gustavo Sénéchal de Goffredo
J. M. Leoni Lopes de Oliveira
Letácio Jansen
Manoel Messias Peixinho
Marcos Juruena Villela Souto
Nelson Rosenvald
Paulo de Bessa Antunes
Salo de Carvalho
Victor Gameiro Drummond

CONSELHO CONSULTIVO

Álvaro Mayrink da Costa
Antonio Carlos Martins Soares
Aurélio Wander Bastos
Cinthia Robert
Elida Séguin
Gisele Cittadino
Humberto Dalla Bernardina de Pinho
José dos Santos Carvalho Filho
José Fernando de Castro Farias
José Ribas Vieira
Marcello Ciotola
Marcellus Polastri Lima
Omar Gama Ben Kauss
Sergio Demoro Hamilton

Rio de Janeiro

Av. Londres, 491 – Bonsucesso
Rio de Janeiro – RJ – CEP 21041-030
C.N.P.J.: 31.661.374/0001-81
Inscr. Est.: 77.297.936
TEL.: (21) 3868-5531 / 2564-6319
Email: lumenjuris@msm.com.br /
Home Page: www.lumenjuris.com.br

São Paulo

Rua Primeiro de Janeiro, 159
Vila Clementino – São Paulo, SP
CEP 04044-060
Telefone: (11) 5908-0240

Rio Grande do Sul

Rua Cap. João de Oliveira Lima, 129/202
Santo Antonio da Patrulha – Pitangueiras
CEP 95500-000
Telefone: (51) 3662-7147

Brasília

SHC/Sul C L 402 – Bloco B – Lj 35
Asa Sul – Brasília – DF
CEP 70236-520
Telefone: (61) 3225-8569

ANDRÉ-JEAN ARNAUD
ELIANE BOTELHO JUNQUEIRA
(Organizadores)

DICIONÁRIO DA GLOBALIZAÇÃO

Direito
Ciência Política

Publicado no âmbito do GEDIM – *Globalização Econômica e Direitos no Mercosul* (Programa MOST da UNESCO) com o apoio do *Instituto Direito e Sociedade* (Rio de Janeiro) e do *Réseau Européen Droit et Société* (Maison des Sciences de l'Homme), Paris.

EDITORA LUMEN JURIS
Rio de Janeiro
2006

PRODUÇÃO EDITORIAL
Livraria e Editora Lumen Juris Ltda.

A LIVRARIA E EDITORA LUMEN JURIS LTDA.
não se responsabiliza pelas opiniões emitidas nesta obra.

É proibida a reprodução total ou parcial, por qualquer meio ou processo, inclusive quanto às características gráficas e/ou editoriais. A violação de direitos autorais constitui crime (Código Penal, art. 184 e §§, e Lei nº 6.895, de 17/12/1980), sujeitando-se a busca e apreensão e indenizações diversas (Lei nº 9.610/98).

Todos os direitos desta edição reservados à
Livraria e Editora Lumen Juris Ltda.

Impresso no Brasil
Printed in Brazil

Lista dos Autores com Abreviatura

- M.M.A.**..... Manoela Magalhães ALMEIDA, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro
- P.H.A.**..... Paulo Henrique do AMARAL, Universidade de São Paulo
- A.S.A.**..... Alexandre Santos de ARAGÃO, Universidade do Estado do Rio de Janeiro e Universidade Federal Fluminense
- A.J.A.**..... André-Jean ARNAUD, Centre National de la Recherche Scientifique, Université de Paris X – Nanterre (França)
- R.N.A.**..... Rafael Netto Arruda, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro
- J.G.A.A.**..... José Gabriel ASSIS DE ALMEIDA, Universidade do Estado do Rio de Janeiro e Universidade Federal do Rio de Janeiro
- M.P.B.**..... Maria Paula Costa BERTRAN, Universidade de São Paulo
- M.C.B.M.**..... Maria Celina BODIN DE MORAES, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro e Universidade do Estado do Rio de Janeiro
- B.B.**..... Bianca Bonfim, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro
- M.L.B.**..... Madian Luana BORTOLOZZI, Pontifícia Universidade Católica do Paraná
- M.C.C.B.**..... Maria Cláudia Crespo BRAUNER, Universidade de Caxias do Sul
- N.S.C.**..... Natasha Schmitt CACCIA, Universidade de São Paulo
- C.F.C.**..... Carolina de Freitas CADAVID, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo
- J.C.R.C.**..... João Carlos Relvão CAETANO, Universidade Aberta, Lisboa
- W.M.C.**..... Wanda CAPELLER, Institut d'Études Politiques e Université des Sciences Sociales de Toulouse (França)
- E.P.C.**..... Érika Patino CARDOSO, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo
- F.C.**..... Francesca CAROCCIA, Università degli Studi del Molise e Università degli Studi dell'Aquila (Itália)
- R.C.B.**..... Rodrigo CASTELLO BRANCO, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro
- G.C.**..... Giancarlo CORSI, Università degli Studi di Modena e Reggio Emilia (Itália)
- A.S.C.**..... Ademar Seabra da CRUZ, Embaixada do Brasil (Peru)
- M.D.**..... Marc DELPLANQUE, Global Governance Group (Japão)
- C.D.**..... Cristiane DERANI, Universidade de São Paulo

L.D.M. Laurindo DIAS MINHOTO, Faculdade de Saúde Pública da Universidade de São Paulo

A.C.D...... Antonio Carlos de Almeida DINIZ, Universidade Cândido Mendes

D.D. Danilo DONEDA, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

R.R.D...... Ricardo Rollo DUARTE, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

G.A.E.S. Gustavo Alves do ESPÍRITO SANTO, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro

R.C.B.F...... Roberto Catalano Botelho FERRAZ, Pontifícia Universidade Católica do Paraná

S.S.F...... Selma Santos FERRAZ, Pontifícia Universidade Católica do Paraná

C.D.F. Camila Duran FERREIRA, Universidade de São Paulo

M.A.F...... Márcio Alves da FONSECA, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

C.F. Carina FRAHM, Pontifícia Universidade Católica do Paraná

E.P.G. Eduardo Paysan GOMES, Universidade Cândido Mendes e Centro de Defesa de Direitos Humanos de Petrópolis

G.F.L.G. Guilherme Figueiredo Leite GONÇALVES, Fundação Gétulio Vargas – São Paulo

R.S.G...... Rodrigo Stumpf GONZÁLEZ, Universidade do Vale do Rio dos Sinos

P.G. Pierre GUIBENTIF, Instituto Superior de Ciências do Trabalho e da Empresa e Universidade Nova de Lisboa (Portugal)

D.I. Daniela ILHANA, Universidade de São Paulo

L.I. Liora ISRAEL, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris (França)

M.J. Marc JACQUINET, Universidade Aberta (Portugal)

E.B.J. Eliane Botelho JUNQUEIRA, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro

E.T.K. Eduardo Takemi KATAKOA, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

A.K. Andrei KOERNER, Universidade Estadual de Campinas

C.N.K...... Carlos Nelson KONDER, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

E.K...... Ester KOSOWSKI, Universidade Federal do Rio de Janeiro, Faculdade de Direito de Campos, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Comissão de Direitos Humanos da OAB-RJ

D.M.K. Dan Markus KRAFT, Faculdade de Direito Milton Campos

A.L...... Anissa LARDJANE, Institut Universitaire Européen de Florence (Itália) e Université de Paris 2 (França)

R.L...... Ricardo LEMOS, Universidade de São Paulo

M.R.L...... Marcelo Rangel LENNERTZ, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro

B.L. Bruno LEWICKI, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

T.N.C.L. Ticiano Nogueira da Cruz LIMA, Sociedade Brasileira de Direito Público

I.M.L.S...... Ielbo Marcus LOBO DE SOUZA, Universidade do Vale do Rio dos Sinos

R.P.M.J. Ronaldo Porto MACEDO JUNIOR, Universidade de São Paulo e Fundação Gétulio Vargas – São Paulo

L.M.M. Luciano Maris MAIA, Universidade de Paraíba

M.A.M. Marcela de Almeida MAIA, Universidade Federal da Paraíba

D.G.M. Denis Grujicic MARCELJA, Pontifícia Universidade Católica do Paraná

G.A.M. Gabriela de Azevedo MARQUES, Universidade de São Paulo

M.T.M. Melissa Terni MESTRINER, Universidade de São Paulo

C.M. Carlos MILANI, Núcleo de Estudos sobre Poder e Organizações Locais da Universidade Federal da Bahia

L.S.M...... Luiz Sérgio MODESTO, Universidade Católica de Santos

A.C.M. A.C. MONTEIRO

D.E.M. Daniela Espindula MOTHCI, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro

C.Mu. Caitlin MULHOLLAND, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro e Universidade do Estado do Rio de Janeiro

T.N...... Teresa NEGREIROS, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

G.R.N...... Gabriela Ribeiro NOLASCO, Universidade de São Paulo

F.C.P...... Flávia de Campos PINHEIRO, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

H.M.P...... Henrique Motta PINTO, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

FP...... Flávia PIOVESAN, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

P.A.Q. Pedro Aurélio de QUEIROZ, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

P.V.R. Pablo Valdemar RENTERIA, Universidade do Estado do Rio de Janeiro

L.M.C.S. Lucas de Moraes Cassiano SANT'ANNA, Pontifícia Universidade Católica de São Paulo

FS. Flávia SCABIN, Universidade de São Paulo

A.S...... Anderson SCHREIBER, Università degli studi del Molise (Itália)

L.F.S...... Luiz Fernando SCHUARTZ, Fundação Getúlio Vargas – Rio de Janeiro

M.A.S.J...... Marco Aurélio SERAU JÚNIOR, Universidade de São Paulo

Index dos Autores com Verbetes

Manoela Magalhães ALMEIDA – M.M.A.

Paulo Henrique do AMARAL – P.H.A.

Alexandre Santos de ARAGÃO – A.S.A.

André-Jean ARNAUD – A.J.A.

Rafael Netto ARRUDA – R.N.A.

José Gabriel ASSIS DE ALMEIDA – J.G.A.A.

Maria Paula Costa BERTRAN – M.P.B.

Maria Celina BODIN DE MORAES – M.C.B.M.

Madian Luana BORTOLOZZI – M.L.B.

Bianca BONFIM – B.B.

Maria Cláudia Crespo BRAUNER – M.C.C.B.

Natasha Schmitt CACCIA – N.S.C.

Carolina de Freitas CADAVID – C.F.C.

João Carlos Relvão CAETANO – J.C.R.C.

Wanda CAPELLER – W.M.C.

Acesso à Justiça; Arbitragem; Transnacional

Direito Ambiental; Organizações Não-Governamentais Ambientalistas; Agências Reguladoras Independentes; Consensualidade; Serviços Públicos

Aldeia Global; Construtivismo; Contratualização; Cosmopolitismo; Cosmos; Decisão (Tomada de –); Descentralização; Direito Econômico; Direito Internacional; Durabilidade; Equidade; Globalização; Governança; Governança (Boa –); *Lex Mercatoria*; Neoliberalismo (Rawls – Nozick – Hayek); Paz Global; Policentricidade; Pós-Modernismo; Práticas Sensatas; Sociedade Civil; Transnacional Cooperativismo; Dignidade (da Pessoa Humana)

ALCA; ASEAN; Blocos Econômicos/Blocos Regionais; CARICOM; Corporações Transnacionais; Empresa; Integração; Integração Econômica Total; Integração Regional; *Lex Mercatoria*; Livre Comércio (Zona –); MERCOSUL; NAFTA; União Aduaneira; União Econômica; União Européia *Class Action*; *Law and Economics*; *Trust*

Dano à Pessoa; Estado; Família *Soft Law*

Flexibilização

Mulher (*Empowerment*); Mulher (Violência contra –); Sexualidade Consumidor; Welfarismo

Inclusão (Redes de –); Judicialização da Política/Politização do Direito; Segurança Jurídica; Soberania Complexidade; Complexidade (Modelização –)

Economia Ilícita (Globalização da –); Sistemas Criminais Transnacionais

Érika Patino CARDOSO – E.P.C.
Francesca CAROCCIA – F.C.

Rodrigo CASTELLO BRANCO – R.C.B.
Giancarlo CORSI – G.C.
Ademar Seabra da CRUZ – A.S.C.
Marc DELPLANQUE – M.D.
Cristiane DERANI – C.D.

Laurindo DIAS MINHOTO – L.D.M.

Antonio Carlos de Almeida DINIZ – A.C.D.
Danilo DONEDA – D.D.
Ricardo Rollo DUARTE – R.R.D.
Gustavo Alves do ESPÍRITO SANTO – G.A.E.S.
Roberto Catalano Botelho FERRAZ – R.C.B.F.

Selma Santos FERRAZ – S.S.F.
Camila Duran FERREIRA – C.D.F.

Márcio Alves da FONSECA – M.A.F.
Carina FRAHM – C.F.
Eduardo Paysan GOMES – E.P.G.
Guilherme Figueiredo Leite GONÇALVES – G.F.L.G.

Rodrigo Stumpf GONZÁLEZ – R.S.G.
Pierre GUIBENTIF – PG.
Daniela ILHANA – D.I.

Liora ISRAEL – L.I.
Marc JACQUINET – M.J.

Eliane Botelho JUNQUEIRA – E.B.J.

Fronteiras; Soberania
Lex Mercatoria; UNIDROIT (Princípios –)
Conflitos; Justiça
Estado; Risco
Organizações Internacionais; Pobreza
Governança Global
Cidadania; Organizações Não-Governamentais Transnacionais; Regulação; Serviços Públicos
Criminalidade e Sistema Penitenciário
Pós-Modernismo
Privacidade (Direito à –)
Fronteiras
Dano à Pessoa; Responsabilidade
Livre Comércio (Zona da –); Sistema Financeiro Internacional; Sistema Monetário Internacional; União Aduaneira
Catalaxia
CEPAL; Democracia; Dependência (Teoria da –)
Governabilidade; Poder
Pragmatismo
Empresa; Transnacional
Governabilidade; Inclusão (Redes de –); Judicialização da Política/Politicização do Direito; Poder; Segurança Jurídica
Direitos Cívicos e Políticos
Direitos Sociais
Consenso de Washington e Novo Consenso; Migrações
Cause Lawyering
Complexidade; Complexidade (Modelização da –)
Acesso à Justiça; Arbitragem; Conflitos; Descentralização; Ensino do Direito; Justiça; Justiça (Corte de Justiça da União Européia); Justiça (Corte Interamericana de Direitos Humanos); Justiça (Corte Internacional de Justiça); Justiça (Corte Permanente de Arbitragem); Justiça (Corte Permanente de Justiça Internacional); Justiça (Tribunal Penal Internacional); Justiça (Tribunal Supranacional); Profissões Jurídicas; Sociologia Jurídica

Eduardo Takemi KATAKOA – E.T.K.
Andrei KOERNER – A.K.
Carlos Nelson KONDER – C.N.K.
Ester KOSOWSKI – E.K.
Dan Markus KRAFT – D.K.

Anissa LARDJANE – A.L.
Ricardo LEMOS – R.L.
Marcelo Rangel LENNERTZ – M.R.L.
Bruno LEWICKI – B.L.
Ticiano Nogueira da Cruz LIMA – T.N.C.L.

Ielbo Marcus LOBO DE SOUZA – I.M.L.S.

Ronaldo Porto MACEDO JUNIOR – R.P.M.J.

Luciano Maris MAIA – L.M.M.
Marcela de Almeida MAIA – M.A.M.
Denis Grujicic MARCELJA – D.G.M.
Gabriela de Azevedo MARQUES – G.A.M.

Melissa Terni MESTRINER – M.T.M.

Carlos MILANI – C.M.
Luiz Sérgio MODESTO – L.S.M.
A.C. MONTEIRO – A.C.M.
Daniela Espindula MOTHCI – D.E.M.

Caitlin MULHOLLAND – C.Mu.

Teresa NEGREIROS – T.N.

Direito (Produção da –)
Direito
Biodireito; Contrato
Multiculturalismo
APEC; Arbitragem; Câmara Internacional de Comércio; Cidadania; *Contracting Methods*; Custos Aumentados (Cláusula de –); *Dumping*; GATT; Integração Regional; *Leveraged Buy Out* (LBO); Organização Mundial do Comércio (OMC); *Risk Management*; Subsídio; *Treaty Shopping*; *Trust*; União Européia
Hardship (Cláusula –); Sistemática
Desenvolvimento
Solidariedade
Adoção; Família
Fornecedor; Privado/Público (Administração Pública – Interesse Público – Setor Público)
Costume; Direitos Humanos (Direito Internacional dos –)
Class Action; Consumidor; Decisionismo; Fornecedor; *Law and Economics*; *Trust*; Welfarismo
Multiculturalismo
Multiculturalismo
Minorias
Desenvolvimento Sustentável/Sustentado
Legitimidade; Políticas Públicas; Privado/Público (Administração Pública – Interesse Público – Setor Público)
Globalização Contra-Hegemônica
Civildade; Violência
Multiculturalismo
Justiça (Corte de Justiça da União Européia); Justiça (Corte Interamericana de Direitos Humanos); Justiça (Corte Internacional de Justiça); Justiça (Corte Permanente de Arbitragem); Justiça (Corte Permanente de Justiça Internacional); Justiça (Tribunal Penal Internacional); Justiça (Tribunal Supranacional)
Autonomia Privada/Autonomia da Vontade; Contrato; Direito Civil
Autonomia Privada/Autonomia da Vontade; Contrato; Direito Civil

Index dos Verbetes com Autores (Ordem alfabética dos autores)

Acesso à Justiça

Adoção

Agências Reguladoras Independentes

ALCA

Aldeia Global

APEC

Arbitragem

ASEAN

Autonomia Privada/Autonomia da Vontade

Biodireito

BIRD (Banco Internacional para Reconstrução e Desenvolvimento)

Blocos Econômicos/Blocos Regionais

Câmara Internacional do Comércio

CARICOM

Catalaxia

Cause Lawyering

CEPAL

Cidadania

Civilidade

Class Action

Coisa Julgada

Comitê de Bâle

Complexidade

Complexidade (Modelização da -)

Comunicação

Concorrência

Conflitos

Consenso de Washington e Novo Consenso

Consensualidade

Constituição

Manoela Magalhães ALMEIDA; Eliane Botelho JUNQUEIRA

Bruno LEWICKI

Alexandre Santos de ARAGÃO

José Gabriel ASSIS DE ALMEIDA

André-Jean ARNAUD

Dan Markus KRAFT

Manoela Magalhães ALMEIDA; Eliane Botelho JUNQUEIRA; Dan Markus KRAFT; Ricardo Maurício Freire SOARES

José Gabriel ASSIS DE ALMEIDA

Caitlin MULHOLLAND; Teresa NEGREIROS

Carlos Nelson KONDER

Beinan XUE-BACQUET

José Gabriel ASSIS DE ALMEIDA

Dan Markus KRAFT

José Gabriel ASSIS DE ALMEIDA

Selma Santos FERRAZ

Liora ISRAEL

Camila Duran FERREIRA

Cristiane DERANI; Dan Markus KRAFT; Gabriela Ribeiro NOLASCO

Luiz Sérgio MODESTO

Maria Paula Costa BERTRAN; Ronaldo Porto MACEDO JUNIOR

Daniel Guimarães ZVEIBIL

Beinan XUE-BACQUET

João Carlos Relvão CAETANO; Marc JACQUINET

João Carlos Relvão CAETANO; Marc JACQUINET

Orlando VILLAS-BÔAS FILHO

Pedro Aurélio de QUEIROZ

Rodrigo CASTELLO BRANCO; Eliane Botelho JUNQUEIRA

Daniela ILHANA

Alexandre Santos de ARAGÃO

Oscar VILHENA VIEIRA

Construtivismo

Consumidor

Contracting Methods

Contrato

Contratualização

Cooperativismo

Corporações Transnacionais

Cosmopolismo

Cosmos

Costume

Crime Ambiental

Criminalidade e Sistema Penitenciário

Custos Aumentados (Cláusula de -)

Dano à Pessoa

Decisão (Tomada de -)

Decisionismo

Democracia

Dependência (Teoria da -)

Descentralização

Desenvolvimento

Desenvolvimento Sustentável/Sustentado

Diferenciação Funcional

Dignidade (da Pessoa Humana)

Direito

Direito (Produção do -)

Direito Ambiental

Direito Civil

Direito Econômico

Direito Internacional

Direitos Cívicos e Políticos

Direitos Humanos (Direito Internacional dos -)

Direitos Sociais

Dumping

Durabilidade

Economia Ilícita (Globalização da -)

Empresa

André-Jean ARNAUD

Natasha Schmitt CACCIA; Ronaldo Porto MACEDO JUNIOR

Dan Markus KRAFT

Carlos Nelson KONDER; Caitlin MULHOLLAND; Teresa NEGREIROS

André-Jean ARNAUD

Rafael Netto ARRUDA

José Gabriel ASSIS DE ALMEIDA

André-Jean ARNAUD

André-Jean ARNAUD

Ielbo Marcus LOBO DE SOUZA

Solange TELES DA SILVA

Laurindo DIAS MINHOTO

Dan Markus KRAFT

Maria Celina BODIN DE MORAES; Gustavo Alves do ESPÍRITO SANTO; Gustavo TEPEDINO

André-Jean ARNAUD

Ronaldo Porto MACEDO JUNIOR; Henrique Motta PINTO

Camila Duran FERREIRA; Flávia SCABIN

Camila Duran FERREIRA; Flávia SCABIN

André-Jean ARNAUD; Eliane Botelho JUNQUEIRA

Ricardo LEMOS

Gabriela de Azevedo MARQUES

Orlando VILLAS-BÔAS FILHO

Rafael Netto ARRUDA; Pablo Valdemar RENTERIA; Ricardo Maurício Freire SOARES

Andrei KOERNER

Eduardo Takemi KATAKOA

Paulo Henrique do AMARAL

Caitlin MULHOLLAND; Teresa NEGREIROS

André-Jean ARNAUD

André-Jean ARNAUD

Rodrigo Stumpf GONZÁLEZ

Ielbo Marcus LOBO DE SOUZA

Pierre GUIBENTIF

Dan Markus KRAFT

André-Jean ARNAUD

Wanda CAPELLER

José Gabriel ASSIS DE ALMEIDA; Eduardo Paysan GOMES; Marcos Paulo TEIXEIRA

Banco Internacional para Reconstrução e Desenvolvimento

Ver BIRD (Banco Internacional para Reconstrução e Desenvolvimento).

Biodireito

A globalização traz em si, de maneira ambivalente e contraditória, duas tendências contrapostas: de um lado, a expansão tecnológica e econômica, guiada por uma racionalidade instrumental e utilitarista; de outro, um movimento de afirmação e proteção da dignidade da pessoa, especialmente através do processo histórico de afirmação internacional dos direitos humanos.

O biodireito é um termo cunhado neste contexto, referente ao conjunto de normas de proteção da pessoa em face da atividade biomédica, especialmente contra a desregulamentada aplicação das novas tecnologias da medicina, biologia e biotecnologia. Trata-se, portanto, de um "ramo do direito relativo à teoria, à legislação e à jurisprudência das normas reguladoras da conduta humana frente aos avanços da biologia, da biotecnologia e da medicina" (BARBOZA & BARRETTO, 1999). De acordo com Del Cano, "o biodireito (...) consistiria no saber que se ocupa da análise da incidência dos fenômenos bioéticos na ciência do Direito. Conseqüentemente, incluiria o direito sobre a legislação (biolegislação) e a jurisprudência (biojurisprudência) referente aos problemas gerados pelas ciências da vida e, sobretudo, a busca do paradigma do direito capaz de regular essas situações conforme as exigências dos referidos fenômenos" (1994).

O termo aponta uma tentativa de resposta a certos aspectos degradantes do processo de globalização: "Deve também responder, e sem dúvida de maneira primordial, à preocupação de proteger os direitos e liberdades do homem, fragilizados, colocados em perigo por certos desordens induzidos pelos avanços da ciência e da técnica" (LENOIR, 1998). Reflete um movimento que incorpora, mas supera, a mera regulação deontológica das atividades médicas, consagrando internacionalmente os direitos da pessoa neste contexto, exemplificado pelo Código de Nuremberg, pela Declaração de Helsinque e pela Declaração Universal sobre o Genoma Humano e os Direitos Humanos (1997).

O biodireito apresenta-se, igualmente, como um desafio paradigmático do ponto de vista da construção da própria ciência do direito, uma nova forma de jurisdição: "Todo progresso científico, toda nova técnica tem uma consequência jurídica. O direito não pode ignorá-las e o direito deve integrá-las. (...) Mas a questão que hoje é posta ao legislador é de outra natureza. Os progressos da medicina e da biologia questionam o próprio direito" (NEIRINCK, 1994). Isto porque o biodireito é um ramo do direito que rege situações desafiantes aos concei-

tos tradicionais (BARBOZA, 2001) e sobre as quais incidem normas que não se reúnem em um corpo organizado de maneira sistemática – o que leva muitos a caracterizarem-no como um projeto. Como elaboração normativa fruto de um debate filosófico e interdisciplinar, o biodireito surge de um novo modelo científico, pós-moderno, em busca de uma nova maneira de colocar os problemas jurídicos. Cunha, inclusive, questiona: “O que pode identificar o Biodireito? Julgamos serem duas coisas diferentes (mas a procissão ainda vai no adro, e uma construção rigorosa é ainda muito prematura): por um lado, um conjunto de novos dados e novas possibilidades científicas que atentam contra as razões tradicionais da vida, corpo, humanidade etc.; por outro, um novo espírito de preocupação pelo Homem e pela sua dignidade, a que os próprios exageros da ideologia dos Direitos Humanos beneficentemente conduziram também” (1991: 183).

São alguns exemplos de situações sob o exame do biodireito: o aborto, a eutanásia, os atos de disposição do corpo, os transplantes, o transexualismo, a clonagem, a manipulação genética (alimentos transgênicos) e as técnicas de reprodução assistida, como a inseminação artificial, a fecundação *in vitro*, o congelamento de embriões e a gestação substituta (“barriga de aluguel”).

C.N.K.

Corolários: Desenvolvimento Sustentável; Direitos Humanos.

Bibliografia: BARBOZA, Heloisa Helena & BARRETTO, Vicente. “Biodireito”. In: ARNAUD, André-Jean (ed.). *Dicionário Enciclopédico de Teoria e de Sociologia do Direito*. Rio de Janeiro: Renovar, 1999. BARBOZA, Heloisa Helena & BARRETTO, Vicente (orgs.). *Temas de biodireito e bioética*. Rio de Janeiro: Renovar, 2001. CUNHA, Paulo Ferreira da. *Pensar o Direito*. Coimbra: Almedina, 1991. DEL CANO, Ana María Marcos. La biojurídica en España. *Rivista Internazionale di Filosofia del Diritto*, v. LXXI, n. 1, 1994. DINIZ, Maria Helena. *O estado atual do biodireito*. São Paulo: Saraiva, 2001. JUNGES, José Roque. *Bioética: perspectivas e desafios*. São Leopoldo: Unisinos, 1999. LENOIR, Noëlle & MATHIEU, Bertrand. *Les normes internationales de la bioéthique*. Paris: PUF, 1998. MARTINS-COSTA, Judith. Bioética e Dignidade da Pessoa Humana: Rumo à Construção do Biodireito. *Revista Trimestral de Direito Civil*, v. 3., jul./set. 2000. NEIRINCK, Claire. Le droit à la recherche de ses catégories. In: *De la bioéthique au bio-droit*. Paris: L.G.D.J., 1994.

Opiniões

... Biodireito, termo que indica a disciplina, ainda nascente, que visa determinar os limites de licitude do progresso científico, notadamente da biomedicina, não do ponto de vista das “exigências máximas” da fundação e da aplicação dos valores morais na práxis biomédica – isto é, a busca do que se “deve” fazer para atuar o “bem” – mas do ponto de vista da exigência ética “mínima” de estabelecer normas para a convivência social. Disciplina que visa determinar os limites de licitude do progresso científico, notadamente da biomedicina, do ponto de vista da exigência ética “mínima” de estabelecer normas para a convivência

social. (MARTINS, Costa Judith. Bioética e Dignidade da Pessoa Humana: Rumo à Construção do Biodireito. *Revista Trimestral de Direito Civil*, v. 3, jul.-set./2000, p. 64).

O biodireito, estudo jurídico que, tomando por fontes imediatas a bioética e a biogenética, teria a vida por objeto principal, salientando que a verdade científica não poderá sobrepor-se à ética e ao direito, assim como o progresso científico não poderá acobertar crimes contra a dignidade humana, nem traçar, sem limites jurídicos, os destinos da humanidade (DINIZ, Maria Helena. *O estado atual do biodireito*. São Paulo: Saraiva, 2001, p. 8).

Hoje falamos da gestação de um novo direito que seria denominado “Biodireito”, cujo objeto seria o estabelecimento de normas capazes de determinar a ética na aplicação das descobertas biotecnológicas. (CARLUCCI, Nina Valéria. *Biotechnology and Bioética*. <http://www.jus.com.br/doutrina/bioetica4.html>, 08/03/01).